

News Release  
報道関係者各位

2009年12月17日  
ソースネクスト株式会社

## 映画を丸ごと一本収録した「超字幕®」シリーズ 「カサブランカ」など 3 タイトル追加登場

2009年12月17日(木)発売

<http://www.chou-jimaku.com/>

ソースネクスト株式会社(本社:東京都港区虎ノ門3-8-21 虎ノ門33森ビル6F 代表取締役社長:松田 憲幸)は、映画コンテンツを丸ごと収録したパソコンソフト「超字幕®」シリーズに「超字幕®/カサブランカ」や「超字幕®/最高の人生の見つけ方」など、ワーナー エンターテイメント ジャパンの映画コンテンツを使用した計3タイトルを、2009年12月17日(木)に発売いたします。

「超字幕®」シリーズは、本発売をもって84タイトルとなります。なお、この度発売する3タイトルは、ソースネクストの直販サイトであるソースネクストeSHOPにて、ダウンロード版のみを販売いたします。

<発売タイトル一覧>

	製品名	価格
1	超字幕®/カサブランカ	各3,490円(税込)
2	超字幕®/最高の人生の見つけ方	
3	超字幕®/The 11th Hours	



### 「超字幕®/カサブランカ」

恋愛の名言だけでなく、レストランでの注文など日常会話に使える表現から、売買交渉時の会話など、ビジネス表現も豊富です。

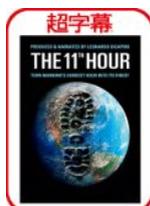
(例文) Here's looking at you, kid. / 君の瞳に乾杯  
I saved my first drink to have with you. Here.  
/ 一緒に飲もうと思って 待っていた



### 「超字幕®/最高の人生の見つけ方」

病院でのやりとりなどの日常会話が満載な1本です。経営会議シーンなどビジネスにも役立ち、会話のペースもゆっくりで初心者のリスニングにも最適です。

(例文) You're blocking my view. / そこ 邪魔なんだよ  
Hard to do them both at the same time. / 両立するのは難しいよ



### 「超字幕®/The 11th Hours」

地球温暖化や環境・生態系の破壊など、最新の時事用語が豊富。相手に伝える効果的なプレゼンの方法も学べます。

(例文) There's always been a greed factor in human civilization.  
/ 人間文明には常に“欲”が付きまとってきた  
That's what's at stake. / それが今 危ない

### 【「超字幕®」シリーズとは】

2009年6月に発売した新シリーズで、映画を丸ごと1本収録しています。日本語字幕と英語字幕を同時に表示できるほか、簡単な操作で繰り返し再生やスピード調整も可能。セリフの意味をより深く理解することができ、映画を今までとはまったく違ったスタイルで楽しめるパソコンソフトです。

<特長>

- 日・英字幕の同時表示が可能
- 全セリフを表示、セリフ単位で再生・リピートができる
- 単語に触るだけで意味を瞬間表示できる、ポップアップ辞書搭載
- 46万語の研究社「リーダーズ英和辞典」「リーダーズ・プラス」を搭載
- パソコンにインストールでき、映画を持ち運べる

## 「超字幕®」シリーズの発売概要

- 発売タイトル : 「超字幕®/カサブランカ」  
「超字幕®/最高の人生のを見つけ方」  
「超字幕®/The 11th Hours」 計3タイトル
- 価格 : 各3,490円(税込)
- 発売日 : 2009年12月17日(木)
- メディア : ダウンロード版のみ
- 開発・販売 : ソースネクスト株式会社
- 製品情報 : <http://www.chou-jimaku.com/>

## 「超字幕®」シリーズの動作環境

- 対応OS : Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP (SP2以上)が正常に動作し、支障なく動画を扱えるパソコン (Windows® XP以外は、64ビットOSにも対応)
- CPU : 1.33GHz以上(2GHz以上推奨)
- メモリ : Windows® XP:512MB以上(1GB以上推奨)  
Windows Vista®(32ビット):1GB以上(2GB以上推奨)、Windows Vista®(64ビット):2GB以上  
Windows® 7(32ビット):1GB以上(2GB以上推奨)、Windows® 7(64ビット):2GB以上
- インストール容量:プログラム:約150MB~1GB(パソコンの環境により異なる)  
コンテンツ(ムービーなど):約600MB~約1.4GB(タイトルにより異なる)
- 制限事項 : ご視聴前にプログラムのインストールが必要で、インストール時にはインターネットが必要です。環境により、時間がかかることがあります。

## コピーライト表記について

- 製品の画面掲載などのコピーライト表記は、下記の通りお願いいたします。

(「超字幕®」シリーズ共通)

© SOURCENEXT CORPORATION

(以下映画タイトルごとに)

「カサブランカ」

Casablanca © 1943 Turner Entertainment Co. Package Design & Artwork © 2009 Turner Entertainment Co. and Warner Bros. Entertainment Inc. Distributed by Warner Home Video. All rights reserved.

「最高の人生のを見つけ方」

The Bucket List © 2007, Package Design & Artwork © 2009 Warner Bros. Entertainment Inc. Distributed by Warner Home Video. All rights reserved.

「The 11th Hours」

The 11th Hour © 2007, Package Design & Artwork © 2009 Warner Bros. Entertainment Inc. Distributed by Warner Home Video. All rights reserved.

## お客様お問合せ先

- ソースネクスト・カスタマー・サポートセンター  
ご購入前相談ダイヤル: 0570-035-333 (IP電話からは 042-679-6974)  
ホームページとeメールによるサポートです。 URL: <http://www.sourcenext.info/>

## 本製品に関する報道関係者様のお問合せ先

- 担当 : 経営企画室 広報担当 田岡 通子・三浦 真由美・小林 真衣・鶴岡 恵
- 連絡先 : TEL 050-5533-8303 FAX 03-6430-6407 MAIL [pr@sourcenext.com](mailto:pr@sourcenext.com)  
※レビュー用の製品貸出しは随時承っております。評価版が必要でしたらご連絡ください。

## 素材・プレスリリースなどのダウンロード

- パッケージデータや画面素材は、下記PRESS専用ホームページをご利用ください。  
URL: <http://sourcenext.co.jp/pr/>